

# EL NOROESTE

FUNDADOR: D. JOSÉ LOMBARDERO

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña.

## EL ACTO DE AYER

### Homenaje à Rosalía Castro



Último retrato de Rosalía Castro, hecho pocos días antes de su muerte.

#### Aspecto del teatro

Desde antes de las seis de la tarde, hora para la cual estaba señalado el comienzo de la Fiesta, el Teatro comenzó a llenarse de público, hasta el punto de no haber un asiento vacío. En el espacio de ordinario destinado á la orquesta se colocaron varias filas de sillas que fueron también ocupadas.

Entre la concurrencia se veían muchísimos señores y muchos sacerdotes. El Teatro ofrecía un brillantísimo aspecto. En el escenario, decorado con cortinones rojos, destacaba al fondo el busto de la inmortal poeta Rosalía Castro. Cuatro palmeras, de entre las que salían unas lámparas eléctricas con tulipas de colores, y unas guirnaldas que pendían de las bambalinas, completaban el adorno, sobre y muy artístico.

En primer término aparecía la mesa de la presidencia y detrás varias filas de sillones en los que se sentaron las personas invitadas: autoridades, representaciones del Ayuntamiento, de la Diputación provincial, de los centros de cultura, de las sociedades de recreo, de diversas corporaciones y de distintos pueblos de la región. La del «Centro Gallego» de Madrid, lo ostentaban su presidente, el exministro Sr. Espada, y su contador señor Viamonde, que llegó de la Corte con tal objeto.

A la entrada se repartieron al público unas hojas con el retrato de Rosalía, una líneas del presidente de la «Reunión de Artesanos», organizadora del homenaje, y algunas de las composiciones de la inmortal poeta.

#### Comienza el acto

Poco después de las seis y media hizo su entrada en el Teatro el Sr. Vázquez de Méjico, a quien la concurrencia saludó con un nutrido aplauso.

Ocupó la presidencia el ilustre tribuno, sentándose á sus lados el marqués de Figueroa, el Sr. Murguía, el poeta Rey Soto, el Sr. Barreiro, el Sr. Casás, el Sr. Bárbara Caballero, el poeta Lizardo Barreiro, el señor Martínez Morás (D. Fernando) y las distinguidas poetisas Da Filomena Dato y doña Francisca Herrera, a quienes condujeron del brazo los Sres. Cueto y Daus.

Seguidamente dió comienzo el acto leyendo el Sr. Martínez Morás las siguientes

#### Ahesiones

Un telegrama muy expresivo del ilustre senador D. Rafael María de Labra, otro de D. Galo Salinas, una carta del catedrático de Toledo D. Eloy L. André que sentimos no tener sitio para publicar, porque es muy notable y en la que sugiere la idea de la afirmación de Galicia; otra de D. Manuel Benet Fontella en representación de la Hermandad «Los amigos de la Patria»; otra del director del «Heraldo de Vizcaya», una cartilla de D. Blanca de los Ríos Pérez, un telegrama del exministro Sr. González Besada, otro del Ayuntamiento de Santiago, otro del poeta D. Ramón Cabanillas, otro de la Liga regionalista de Barcelona, otro de «Os Pacheos» de Mondedoro, otro del alcalde de Ferrol, otro del obispo de la catedral de Santiago Sr. González Adona y una carta de D. Sixto Pedregal.

Todos ellos se suman con entusiasmo al homenaje.

#### Airinos, airinos, aires.

Seguidamente leyó nuestro querido compañero, el laureado poeta Eladio Rodríguez González, muy bien por cierto, la poesía de la inspirada cantora de Galicia que comienza con este redondilla, tan conocida:

Airinos, airinos, aires.

Airinos, airinos, aires.

Airinos, airinos, aires.

El público coronó la lectura con un nutrido aplauso.

#### Discurso del alcalde

Habló después el Sr. Casás quien dijo que quisiera mejorar enmudecer, pero que lo hacía para cumplir un deber como alcalde, y como presidente de la «Reunión de Artesanos», organizadora del homenaje, el cual tenía por objeto expresar el amor profundo de la Coruña á la patria gallega.

Añadió que esta población aspira á iniciar el movimiento de redención que debe surgir en toda Galicia.

Dijo que había que honrar á los poetas y á los cantores, recordando que Inglaterra dijó por boca de Carlyle, uno de sus más grandes hombres, que antes lo perdería todo que perder á Shakespeare.

Dedicó calorosos párrafos á cantar á la autora de «Folias Novas», considerándola la expresión de nuestro espíritu y nuestra raza.

Agradeció la ofrenda que todos los presentes venían á hacerla, y la cooperación de cuantos contribuyeron á la brillantez de la fiesta.

Aquí están—dijo—Galicia entera y los que con el mar en medio, piensan en ella y tienen como único consuelo para sus penas las estrofas de la inmortal Rosalía.

Y terminó diciendo que el mejor homenaje que podía dirigirse á aquella gran mujer sería el de contraer la obligación y adquirir el compromiso de honrarla defendiendo á Galicia.

Fué también muy aplaudido.

#### D. Manuel Murguía

Seguidamente leyó el Sr. Barreiro (D. Alejandro) unas cartillas de D. Manuel Murguía, esposo de la poesía en cuyo homenaje se celebraba la solemnidad.

Se refiere en ellas á su vida, sus amarguras y sus sufrimientos.

Dice que no puede olvidarlos, aun cuando ella, que era la dulzura misma, solo tuvo perdón y olvido para aquéllos.

Y termina con estas palabras:

«Dios os pagará la obra de justicia que realizáis. Ahora empieza la postura para nuestro poeta.»

#### El marqués de Figueroa

Levantóse este ilustre exministro y el público lo saludó con un estruendoso aplauso.

La indulgencia de la Coruña para comunicar—dijo—obligarme á no retrasar el momento que todos deseamos.

Y como no hay que pensar en oradores donde está Mella, he pedido un asilo y lugar entre los poetas, pero no sé si arrepentirme de ello viendo la calidad de los que están en este estrado.

Vengo á ofreceros una composición poética, copiada de que todo ese movimiento literario es el germen del Renacimiento de Galicia, de su energía y su vitalidad, condiciones todas que habrán de llevárla al homenaje, puesto en acción, á la memoria de Rosalía Castro.

Leyó luego, con admirable intonación, la siguiente poesía:

#### Almas e corpos

Endeben s'apartados os corpos se xuntan as almas, e piores corpos se xuntan, as almas s'apartan!

Cantos, son, os qu'América vanse, os que deixan á donas e nenos chorando no jare,

entrás vagas, moi tristes, da bretema e os mais tristes quelcumos d'os árbores, prob'aterra, que a man das mulleres, non o'ra coírde!

Terr'aldea consume o traballo a forza d'os homes e so fruto d'as letras non suas serrialles doces, e que n'elas, da santa esperanza

## LA CORUÑA

eo alento recollen,  
a visión d'a Galicia distante,  
gasalleira é nobre,  
dónde chegan, c'os rires d'os nenos,  
os suspiros d'as más que os envolven...

Anque os corpos están apartados,  
as almas se xuntan ó lonxe!

Cando volven pro lar, e n'atopan  
ó ben que lle compre,  
mais escura, sin lumbre lareira,  
os cidos más probes,  
os rapaces, sin graellas de nenos,  
mín feitos de homes,  
a mulher que n'os sombra siquera  
da moza d'autonte;  
realidá que a esperanza dourada  
ási corresponde,  
trae, por suma de mal,  
o mara grande que o mundo conoce,  
ó de ver c'á esperanza caídas  
tantas ilusões...

¡E que triste, que os corpos s'atxeguen,  
e así as almas s'aparten ó lonxe!

La concurrencia le hizo al final una cañosa y prolongada ovación, siendo unánimes los elogios que á su intervención tributó el público.

#### Otras poesías

LEYERON también composiciones suyas en gallego los poetas Francisco Herrera, Bárbara Caballero, Lizardo Barreiro y Filomena Yáñez Muruais, por el orden con que van citados. Las dos poetas canan á Rosalía, Bárbara Caballero entona un inspirado canto á Galicia y Lizardo Barreiro dedica á aquella gran mujer un soneto.

Todos ellos fueron aplaudidos.

#### Rey Soto

Al levantarse estó gran poeta el público le saluda con un nutrido y largo aplauso.

Cuando renace el silencio Rey Soto declara, de la manera maravillosa que él suele hacerlo, la siguiente insidiosa composición que la concurrencia premia con una prolongada ovación:

#### Voz de Castilla

(De Don Quijote á Rosalía)

Sexta el llano al sol. Tiente la tierra el color denegrido,  
y un vello retostado en los rastros, como viente que ha dado muchos hijos.

Entre parvos trigos,  
y áridas parameras, un camino pone su cieñeira... ¡Cuántos nacieron del seco viente por allí han salido...

Tierra y cielo no más. La tierra abajo, toda en redor, como un inmenso círculo, y arriba el cielo añil, que hasta la tierra con majestad se comba en lo infinito...

A las eras del pueblo el poeta ha salido para escuchar la soledad del llano amodorrado, al sol.

Los voladizos recortan su perfil en las callejas... Al fondo de un Zaguan ladra un canijo lebre, y hay una lanza en un viejo astillero... Pensativo, ha cruzado el poeta... Ni un detalle, ni un color, ni una nota se han perdido.

Va pasando la tarde cegadora en un silencio abrumante y lírico... En la fulva colina, tiene el llano un morbido temblor de enfriamiento.

El viento, alza y abate el estridor lejano de los grillos, al acecho, en invisibles husos, el polvo, allá á lo largo del camino, volteá, mansamente, las aspas de unos cónicos molinos, y, empujando una nube por los aires, hace volar por cima los trigos.

Una sombra... Parece un caballero que cabalgá á la brida y va tendido sobre el arzón, la lanza puesta en ristre, igual que en la portada de los libros de Amadís de Esplandias...

Aire del llano, aire ardiente y prolífico, empadado de célebres aromas, en la gleba entreabierta recogidos, hinché el pulmón del soñador sublime... Y del milagro el resplandor se hizo.

Bajo su frente, pateaba inquieto, pugnando por nacer, un nuevo hijo! Y el Quijote nació!... Y es el Quijote, ronco, demente, estrangulado grito, que un puñado de tierra castellana, hecho en la palma del poeta espíritu, le envía á lo que pasa... al caminante que, fuera de verdes y caminos, marcha, siempre de cara, a lo desconocido...

Aire del llano, aire ardiente y prolífico, empadado de célebres aromas, en la gleba entreabierta recogidos, hinché el pulmón del soñador sublime... Y del milagro el resplandor se hizo.

Bajo su frente, pateaba inquieto, pugnando por nacer, un nuevo hijo! Y el Quijote nació!... Y es el Quijote, ronco, demente, estrangulado grito, que un puñado de tierra castellana, hecho en la palma del poeta espíritu, le envía á lo que pasa... al caminante que, fuera de verdes y caminos, marcha, siempre de cara, a lo desconocido...

Cantora de mi tierra, ruiseñor del gallego paraíso, yo no sé sorprender, como en Cervantes, en que Galicia fecundó tu alma y te hizo madre de inmortales hijos...

Así poseida te encontraste una noche, de improvviso... Un misterio te enveluje que desvilar, tu misma, no has podido...

Mas tú, en tus dolores tuviste un clavo... y fueron, tus dolors acerbísimos, y le pediste á Dios que lo arrancase... y Dios... ¡te lo arrancó!

—Oh qué infinito dolor tu sin dolor!... Oh quién torna de nuevo el clavo áquel al vacío!... Y así, al confín del horizonte corre, siempre en lo azul los grandes ojos tuyos... —Detente, sofárad!

Don Quijote, de lejos, te da un grito, y en su lengua te dice que lo esperes, porque... ¡ambos camináis al mismo sitio!

Discourse de Vázquez de Mella

No bien hubo terminado la ovación a Rey Soto, puso que en pie el justiciero Vázquez de Mella y otra gran ovación, larga, prolongada, estalló en todo el teatro.

En medio de ella pasó el orador á ocupar la tribuna colocada en uno de los lados de la boca del escenario.

Y comenzó su maravilloso y grandilocuente discurso, escuchado con religioso silencio e interrumpido con frenéticos aplausos en sus más culminantes períodos.

Pocas veces—dijo—me ha acercado á la tribuna pública con tanta emoción. Parece que la vida misma ha vuelto atrás, en un pañuelo, para tornar á los días dorados de la adolescencia, en los claustros compostelanos.

Al ver á Murguía que aleccionaba á tantos jóvenes de entonces, á Bárbara Caballero, al marqués de Figueroa que con González Besada y conmigo vivían aquellos tiempos, recordé los días que pasaron y no han de volver.

Yo tenía una deuda con vosotros. Cuando fui a Asturias, después de treinta años de ausencia, alguien llegó á decir que había regresado de Galicia. Tendría que renegar de mi casta y de mi sangre, renegar de los

ANO XXI

#### PRECIOS 1

(PAGO AD.

La Coruña: Un mes, una pe

Provincias: Trimestre, cuatro pe

dos en la Unión Postal: Trimestre,

REDACCION, ADMINISTRACION

REAL, 26 y GALERA, 21

Teléfono 111

Sábado 2 de Septiembre de 1916—San Antón

do, et bien y el mal. Fue, según la frase ya sabida, un ruiseñor que andó en la selva de Voltaire.

Rosalía fue también un ruiseñor, pero no andó en ninguna peña. Un ruiseñor que fué a revolotear entre las imágenes de piedra del Pórtico de la Gloria, de la catedral compostelana, y, pasando por las espaldas de la Virgen de la Soledad, se posó sobre la cabeza de Mateo, el gran maestro Mateo, el «Santo de los Croques». (Una ovación que dura largo rato interrumpe al Sr. Vázquez de Mella.)

Diccia cuando vuestro aplauso me cortó el período que ahora voy a concluir, que el genio de Rosalía fué como un ruiseñor que posó sobre la cabeza de piedra del maestro Mateo, cuál si quisiera que la inspiración moderna se juntase á la medieval, sintiendo los ideales de la raza.

Las andurillas de Rosalía no van como las golondrinas de Bequer á hacer su nido en un balcón; su vuelo, mucho más alto, se tiende por encima de las torres de nuestras catedrales.

Rosalía cantó las alboradas, los otoños, las alegrias, las tristezas, las faltas, da amor, Penetró en el corazón de los campesinos para reflejar el alma gallega.

Canudo se despide de todo aquello que anima ella misma y dice adiós á las fuentes y á los ríos, su adiós es una terrible elegía que la anubla de inmensa tristeza. Es semejante á un sol que todo lo ve y todo lo distingue y cuando ya traspone el horizonte lanza su última mirada, sobre los campos que antes iluminó.

Los Cantares de Rosalía son como el pórtico del templo, «Folias Novas» el interior y las tristes «Campanas de Bustabale» el resumen de toda la poesía de la raza.

La ternura, la tristeza, la alegría, el sarcasmo, la desesperación no hallaron eco en otra lira como

El alcalde puso fin al acto con un viva a Galicia.

#### Después del acto

Cuando el dror abandonó el teatro acompañado del alcalde, el público, estacionado en los soportales, repitió la ovación, vitoreando al conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

#### El correspondiente

### VIAJEROS

Llegó ayer de Santander el comandante de Marina de aquél puerto D. Joaquín Anglada, acompañado de su distinguida familia.

Ha salido para Madrid el médico D. José Romero Páez.

Están en la Coruña el abogado de Ferrol don Justo Lapique, el diputado provincial D. Román García Novoa, los Sres. Fráiz Andón y González D. Homobono, de Santiago; y nuestros queridos amigos y compañeros en la prensa D. José Navarro, D. Pedro Fraga de Porto y D. José Samuel García.

Llegaron de Vigo el exalcalde de esta capital D. Evaristo Babé y Gely y su distinguida familia.

En un vaporote que viaja la Comisión oceanográfica que está realizando estudios de la pesca en nuestras rías llegó ayer el ilustre catedrático y exsenador D. Odón de Buen.

#### El público aplaudió entusiastamente.

#### El banquete de mañana

En el salón de fiestas de la Reunión de Artesanos se celebrará mañana á la una de la tarde el banquete organizado por esta sociedad en honor del ilustre Mellé.

Será un homenaje digno de la personalidad a quien está dedicado y al cual asistirán representaciones de todos los centros de cultura, corporaciones y entidades de la localidad.

El lunes se celebrará el banquete organizado por el Centro Jaimista y el mismo día por la tarde saldrá el gran tribuno para Arzúa con su pariente D. Claudio López Ruíz. Se propone el Sr. Vázquez de Mella pasar una semana en su Pazo de Filgueira, en Boimorto, y luego seguirá a Santander.

#### DE REGRESO DE PANAMA

### El almirante Concas

Como decimos en otro lugar de este número, ayer llegó á la Coruña, á bordo del transatlántico "Reina María Cristina", el vicealmirante de la Armada española D. Victor M. Concas, que regresa de Panamá, donde está desempeñando la misión oficial de actuar de árbitro en los incidentes surgidos entre yanquis y panameños con motivo de la construcción del Canal de Panamá.

El distinguido marino tuvo la atención de recibir á uno de nuestros compañeros, á quien expuso qué viene complacidísimo por los agasajos que en Panamá le fueron tributados y por las atenciones de que le hicieron objeto las autoridades y corporaciones todas de aquel país.

Sus decisiones arbitrales son acatadas sin menor reparo por las dos partes interesadas y así ha resultado: a satisfacción de todos, cuantos incidentes habían surgido durante los años 1913, 1914 y 1915.

El Canal, pese á cuanto se dijo recientemente, está perfectamente navegable en toda su extensión y por el circular los barcos con absoluta regularidad, pues han sido corregidos algunos movimientos que sufrieron los tides y actualmente solo hay un trecho de 50 metros en que las tierras se resbaldecen, pero las dragas son bastantes á resarcir.

La labor que en esta magna obra han llevado, á cabo los norteamericanos es asombrosa, pero de toda ella lo más importante es el saneamiento, conseguido á fuerza de millones y después de trabajar durante tres años para llegar á la extinción total de los mosquitos, con lo cual han desparecido en absoluto el paludismo y la fiebre amarilla y se ha logrado que el país sea habitable por la raza blanca sin peligro de la vida.

El general Concas, en los últimos días de permanencia en Panamá, fué objeto de múltiples agasajos y entre ellos una recepción oficial en el Palacio del Presidente de la república, acto en el cual se hicieron grandes y sinceras demostraciones de afecto á España y al rey.

El distinguido marino habrá de volver á Panamá en Enero próximo, para resolver las incidencias que puedan presentarse durante este año. Ahora, y acompañado de su señora y dos hijos que vienen á esperarlo á la Coruña, se dirigirá al balneario de Montemayor, donde pasará una corta temporada.

#### COMIDA A LOS FRESCOS

La sociedad de fondistas, hoteleros y similares de la localidad, en conmemoración de la fiesta de la Poesía Gallega obsequió ayer con una suculenta paella, vino y cigarrillos á los reclusos de la cárcel.

La paella fué servida á las doce y media, presidiendo el reparto el presidente de dicha entidad D. Baldomero Díez y los vocales D. Manuel de Diego y D. Manuel Carro.

A cada recluso se le dió una abundante ración, medio cuartillo de vino y un paquete de cigarrillos de 930 pesetas.

Los presos agradecieron mucho el obsequio y así se lo manifestaron á los señores Díez, de Diego y Carro para que se lo hiciesen presente á sus conserjes.

Merece plácemes la sociedad de fondistas, hoteleros y similares por acto tan simpático como es el de acordarse de los desgraciados presos.

### EL PUERTO

Barcos anclados.—Vapores "Reina María Cristina", de Veracruz y la Habana; "Cabo Nao", de Villagarcía, con carbón general, y Ramón Mumbrú y Rosario, de Gijón, y barcos "Asunción", de Avilés, con carbón, y "Manuela", de Gijón, con yeso.

Barcos despachados.—Vapores "Reina María Cristina", para Gijón; "Cabo Nao", para Ferrol, con carbón general; y "Ramón Mumbrú", para Barcelona, con carbón.

Otras noticias.—Del vapor "Cabo Nao" desembarcaron procedentes de Villagarcía, de los pasajeros D. Doroteo Fernández y su esposa.

Alójó el mismo buque varias partidas de mísima, arroz, vidrio, esparto, vino, garbanzos, aceite, jabón, tejidos y perdigones.

Después de la aterrizaje en la máquina que le obligó á arribar á nuestro puerto, salió ayer tarde con rumbo á Barcelona el vapor "Ramón Mumbrú".

El vapor "Reina María Cristina" sigue anticipándose en nuestro último número, la autoridad sanitaria del puerto dió entrada, á las seis y media de la mañana,

al vapor español "Reina María Cristina", que llegó anteanoche, procedente de Veracruz y la Habana.

Al siguiente día de salir el buque del citado puerto mexicano, el 17 del pasado, se cayó al mar, desapareciendo, el pasajero de primera clase D. Juan Macía.

A pesar de cuantas pesquisas se hicieron no pudo conseguirse encontrar el cadáver.

El 30 de Agosto á las ocho de la noche, falleció á consecuencia de tuberculosis pulmonar el pasajero de tercera clase D. Antonio Casado Álvarez, soltero, de 24 años, natural de Orense. Su cadáver recibió sepultura en el mar.

Alójó el barco 14 sacos de café, 150 de azúcar, una caja con 500 tabacos, dos con 100.000 pesos oro para los Sobrinos de J. Pastor, una con 53.000 para D. Narciso Obenza y diez con 500.000 para el Banco Hispano Americano.

Condujo 694 pasajeros, de los cuales quedaron en la Coruña 353.

Figura entre éstos el senador vitalicio y general de la Armada D. Victor María Cougas, que regresa de Panamá, á donde fué delegado por el Rey de España para representarlo en un arbitraje.

También desembarcaron aquí 15 pasajeros repatriados por nuestro consul en Veracruz.

El "Cristina" zarpió para Gijón y Santander á las doce de la mañana.

EL VAPOR "M. L. VILLAVERTDE".

Procedente de Bilbao, Santander y Gijón, ancló á las doce de la tarde el vapor "M. L. Villaverde", que como el anterior pertenece á la Compañía Transatlántica Española.

Al pie de la estatua, el Sr. Alcalde, en sentido discurso, recordó la justicia con que Ferrol rinde tributo anual de gratitud á la memoria del ilustre marqués de Amboage.

Fue aplaudidísimo.

El orfeón del Círculo cantó un hermoso himno á la memoria del marqués.

VARIAS NOTICIAS

Estuvo ayer en esta ciudad el jefe de Estado Mayor del Ejército Sr. Correa.

Con objeto de visitar los arsenales vió ayer a Ferrol el diputado á Cortes por Murias Sr. Martínez, acompañado del escritor D. Sabas Martín.

Estuvo plenamente la fiesta que ayer tarde se celebró en el palacio de la Comandancia general con motivo de celebrar sus días el Sr. Estrada.

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

#### El correspondiente

Los restantes continuaron viaje á Cádiz en donde, en junio de 34, recogió el barco en la Coruña, transbordarán á otro vapor de la misma empresa que los llevará á la América del Sur.

Saló el transporte para Villagarcía, á las nueve de la noche.

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Estuvo ayer en Ferrol con su distinguida familia el conde de Fontao.

También estuvo ayer en esta ciudad el periodista coruñés D. Juan Tejada.

El correspondiente

Asistieron muchas y distinguidas familias de Ferrol y la Coruña.

Amenizó el baile la música de la escuadra.

Est

*Restituto Salz en libertad*  
Alto decreto la libertad de Restituto  
Salz, hijo del agente de negocios.

*Declaración de una vecina*

A media hora de la tarde presentóse en el Juzgado una vecina de la calle de Lanuza, llamada Carmen Carsi, que vive frente al hotel donde se cometió el crimen.

Dijo que el día 6 de Junio vió entrar a las seis de la tarde a un individuo cuya señas coinciden con las de Ferrero.

Por la noche vió luz en el interior del hotel y oyó ruidos extraños.

Comentóse que Carmen no se hubiese presentado ante las autoridades.

*Un caso*

Los jueces fueron careados hoy por orden del juez que fueron careados hoy.

Nilo Salz y su hijo Federico.

Asegurase que no se han aclarado las contradicciones en que incurrieron.

Nilo siguió afirmando que él era el único autor.

*Noticias varias*

## MADRID 1.

*Los rateros de Madrid*

Anoche en la calle de la Montera, de Madrid, atacaron dos gollos a un comandante de la Armada, llevándole el reloj y la cartera.

Uno de ellos fué detenido.

Hoy sorprendió la policía en las afueras de Madrid a una partida de gollos que estaban jugando.

Al llegar los agentes huyeron, dejando los naipes, el dinero y varios efectos.

Sobre la sota de copas estaba el reloj robado.

*El rey en Santander*

A las doce y veinte de la mañana llegó el "Giralda" a Santander, procedente de Bilbao, conduciendo al rey y al príncipe Ramiro.

En el muelle recibieron las autoridades.

Momentos después de haber fondeado el buque desembarcó D. Alfonso, trasladándose al Palacio de la Magdalena.

*Extranjero*

## MADRID 1.

*La huelga ferroviaria yanqui*

En Londres recibieron despachos de Washington diciendo que Mr. Wilson y los jefes del Parlamento aprobaron el proyecto de Adamson para solucionar la anunciada huelga ferroviaria.

**La guerra griega**  
**NOTICIAS DIVERSAS**

## MADRID 1.

*El hierro y el carbón alemanes*

Las fundiciones danesas que recibían de Alemania las primeras noticias han sido advertidas de que desde el primero de Septiembre serán suspendidas las exportaciones de hierro y carbón de piedra de Alemania.

Igual notificación se ha hecho a las fábricas noruegas.

*Comunicados oficiales**El francés de las tres de la tarde*

París.—En el frente del Somme hubo actividad de nuestra artillería, en las inmediaciones de Estrees y Soyeourt.

Entre el Aisne y el Oise realizamos un golpe de mano contra una trinchera alemana delante de Nouvron, haciendo varios prisioneros.

En el bosque de Apremont fracasó una pequeña tentativa enemiga.

Al Este del bosque de Le Preire, nuestros tiradores de obstrucción hicieron abortar un golpe de mano que preparaba el enemigo. En el resto del frente transcurrió la noche tranquila.

Aviación.—A pesar de la niebla que cubría la mayor parte del frente, nuestros aviones mostraron gran actividad.

En el frente del Somme derribamos cuatro aparatos alemanes y vimos caer sin gozo otros.

En la Champagne cayó en las líneas alemanas otro avión enemigo seriamente averiado.

Otro alcanzado por nuestros cañones, aterrizó al Nordeste del Somme, quedando prisionero dos aviadores.

Cerca de Riequebon, en el Oise, un aparato alemán que aterrizó en nuestras líneas a consecuencia de una "panne", fue capturado.

*El ruso*

San Petersburgo.—Frente occidental.—En las orillas de Stochof, al amanecer del dia 30, después de una corta preparación de artillería, el enemigo atacó nuestras posiciones, en el sector Norte del pueblo de Chelsine.

Rechazamos con grandes pérdidas para el adversario, todos los ataques del enemigo hacia Kovel.

En la región del pueblo de Valitek, dos aeroplanos enemigos atacaron uno de nuestros aparatos, derribándolo en sus líneas.

Perecieron el arrojado aviador teniente Tikhomiroff y el observador teniente Dalmith.

Frente del Cáucaso.—Rechazamos á los turcos al Oeste de Sumishan, causándoles grandes pérdidas.

Ante nuestras posiciones encontramos muchos cadáveres de enemigos.

Hacia Diabokor continúa nuestro avance.

En el lago Tar uno de nuestros buques canoneó con éxito los vivaces turcos, cerca del pueblo de Tuja.

*El austriaco*

Viena.—Frente ruso.—La artillería enemiga mostróse en varios puntos del frente más activa que los días anteriores.

Frente italiano.—En el Sudeste no ha cambiado la situación.

Frente rumano.—En las alturas del Este de Herkudestuerdor, rechazamos algunos ataques de los turcos.

Las tropas austrohúngaras que luchan en las montañas de Osik, establecieron en nuevas posiciones al Oeste de Szereda.

En el resto del frente no ocurrieron ceses de importancia.

*El inglés*

Londres.—Tras un intento de ataque contra el bosque de Faureau, el enemigo realizó nuevos contraataques en la tarde de ayer, en un frente de 3.000 yardas, entre Guinchel y el bosque citado, precedidos de fuerte bombardeo reciproco.

El enemigo empleó considerables fuerzas que se lanzaron hasta cinco veces al ataque, siendo rechazadas con pérdidas considerables las cuatro primeras.

A la quinta lograron penetrar en un pequeño frente de nuestra línea avanzada solo en dos puntos.

Más al Norte entablamos un combate de artillería contra las baterías enemigas al este de Beaumain, logrando producir una espantosa explosión.

Hicimos descargas de gases asfixiantes en nuestro saliente de Iprés.

*El rumano*

Bucarest.—En los frentes Norte y Noroeste continua nuestro avance con éxito en todas direcciones.

Ocupamos el valle de Tarlunga, apodérandonos del importante centro fabril de Petrocham.

Nuestras pérdidas son muy reducidas.

En el frente meridional los monitores austriacos bombardearon las localidades de Ziminka, Tarnu y Magarule.

*El búlgaro*

Nauen.—El comunicado oficial búlgaro dice:

"No ha habido cambio importante en el frente macedonio."

Los búlgaros llegaron á unos posiciones determinadas, fortificándose en ellas.

En el lago de Taine los búlgaros hundieron dos vapores.

*El alemán*

Nauen.—Al Norte del Somme hubo actividad de artillería.

En un contraataque recuperamos algunas posiciones cerca de Longueval.

Al Sur del Somme libraron algunos ataques, principalmente en Barleux y Pocourt, en donde se luchó furiosamente, llegando al cuerpo á cuerpo.

En el frente francoinglés hubo actividad de artillería y lucha entre las patrullas.

Fueron derribados seis aviones enemigos.

Frente oriental.—Ejército de Hindenburg.

Todos los ataques del enemigo fueron rechazados.

Ejército del archiduque Carlos.—En el frente de Zlota y Lipa, en una anchura de veinticuatro kilómetros, hubo energicos combates.

En el Sur, ante la presión del enemigo, cedimos terreno.

En los Balkanes hubo algunos combates.

*FRANCESES Y ALEMANES**Condenados á muerte*

Un Consejo de guerra alemán condenó á muerte á dos empleados de los ferrocarriles belgas.

*LA LUCHA EN EL MAR**Barco hundido*

Un despacho de Nueva York comunica que el vapor yanqui "Amyral Charke" se hundió, salvándose solo seis tripulantes.

*Un campo minado*

Informes de Stokolmo dicen que el Gobierno ruso ha ordenado que se coloquen minas alrededor de las islas Aland, hasta el límite de las aguas territoriales suecas.

*Monumento á Kitchener*

De Londres dicen que se elevará un monumento á lord Kitchener en el lugar donde se hundió el crucero "Hampshire".

*Los náufragos de un bergantín francés*

Desembarcaron esta mañana en la playa de San Telmo (Palma), siete náufragos del bergantín francés "Francois Joseph", que fue echado á pique el dia 29 de Agosto á cincuenta millas al Norte de la isla Dragonera. Había salido de Benisaf con un cargamento de madera para San Luis de Ródano.

A las seis de la tarde divisaron los tripulantes del bergantín al sumergible, que le disparó un cañonazo para que se detuviese, como así lo hizo.

Luego concedieron cinco minutos para abandonarlo, escuchando el grito.

Los náufragos estuvieron hasta el dia 31 por la noche, luchando con un gran temporal.

*Un abordaje*

El vapor "Félix Touché", que procedía de Argel y se dirigía á Marsella, fué abordado por el transporte inglés "Greuspí Hale".

Frente del Cáucaso.—Rechazamos á los turcos al Oeste de Sumishan, causándoles grandes pérdidas.

Ante nuestras posiciones encontramos muchos cadáveres de enemigos.

Hacia Diabokor continúa nuestro avance.

En el lago Tar uno de nuestros buques canoneó con éxito los vivaces turcos, cerca del pueblo de Tuja.

*Llegada de náufragos á Alicante*

En la noche última llegaron á Denia dos lanchas con 40 náufragos del vapor italiano "Nuestra Señora de la Asun.", que iba en lastre para América, y que fué hundido por un submarino austriaco ayer, á las diez de la mañana, entre Ibiza y Cabo San Antonio.

*Los submarinos en el Mediterráneo*

Comunican de Barcelona que según noticias de Bager los sumarios austriacos echaron á pique varios vapores.

De Ibiza comunican que fué hundido el velero "Santa María", salvándose calorcito tripulantes.

A 25 millas de Ibiza echaron á pique al vapor "Nuestra Señora de la Guardia", de 2.493 toneladas, que procedía de Filadelfia con carbón.

Los tripulantes fueron socorridos por el Ayuntamiento.

*Baque detenido*

En la travesía de Barcelona á Palma fué detenido el vapor "Balear" por un buque de guerra francés.

Varios oficiales de éste pasaron á bordo y reconocieron á los viajeros y tripulantes.

Cuentan éstos que durante el viaje vieron cruzar diez transportes franceses que iban rumbo a Marsella.

*Militares rusos aclamados*

Telegrafian de Bucarest que el comandante de las tropas rusas que operan en Rumania, con cinco oficiales, llegó á Bucarest, trasladándose á la legación rusa, en medio de las aclamaciones de la muchedumbre.

Hoy será recibido por el rey.

*Llamamiento á los subditos rumanos*

Dicen de Berlín que el ministro rumano en Sofía pidió sus pasaportes el dia 30 de Agosto, quedando rotas las relaciones diplomáticas con Bulgaria.

*Los militares rusos aclamados*

Nauen.—En los frentes Norte y Noroeste continua nuestro avance con éxito en todas direcciones.

Ocupamos el valle de Tarlunga, apodérandonos del importante centro fabril de Petrocham.

Nuestras pérdidas son muy reducidas.

En el frente meridional los monitores austriacos bombardearon las localidades de Ziminka, Tarnu y Magarule.

*El búlgaro*

Nauen.—El comunicado oficial búlgaro dice:

"No ha habido cambio importante en el frente macedonio."

Los búlgaros llegaron á unos posiciones determinadas, fortificándose en ellas.

En el lago de Taine los búlgaros hundieron dos vapores.

*El alemán*

Nauen.—Al Norte del Somme hubo actividad de artillería.

En un contraataque recuperamos algunas posiciones cerca de Longueval.

Al Sur del Somme libraron algunos ataques, principalmente en Barleux y Pocourt, en donde se luchó furiosamente.

Estos rodearon el cuartel durante la noche, cortando el agua y la luz.

A las cuatro de la mañana, 60 soldados pretenderon salir del cuartel y romper el cerco puesto por los revolucionarios, para buscar al comandante.

Los sitiadores les infirieron la rendición; pero como los soldados no accedieron á ello, se originó una refriega en la cual resultaron algunos heridos.

El general Sarrai intervino para evitar más derramamiento de sangre.

Para los Niños y los Adolescentes

El mejor de los Fortificantes  
El verdadero Regenerador de la SangreEL  
**VEGETAL DEPURATIF  
RICHET**

Si su criatura es anémica, sin apetito, si tiene la cara pálida, si es linfático ó escrofuloso, si está tacada de una afección de la piel (Humores, Costuras, Glandulas, etc.) es necesario sin más tardar hacerle seguir el Tratamiento  
**VEGETAL DEPURATIF  
RICHET**.

Este precioso medicamento 10 veces más activo que el aceite de bacalao y otros fortificantes, conviene a los niños ó niñas de 2 años á 18 años. Sobre su acción el niño ó la niña más anémica es literalmente transformada y deviene robusto y sano.

Exige la palabra **VEGETAL** que distingue este producto del Depurativo para adultos.Pídase hoy mismo el folleto en lengua española.  
**L. RICHELET**, 13, rue Gambetta, SEDAN, Francia.  
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS¡las manchas, pecas, arrugas  
y pato del embarazo?

Desaparecen en pocos días usando diariamente cuatro ó cinco gotas de

**AGUA ARGENTINA**

que además de estas propiedades deja la cara perfumada y fresca de una blancura sin igual y tan aterciopelada y tersa que puede compararse a la más tierna juventud.

Las personas de cara arrugada pueden volver a ser jóvenes usando esta AGUA. Puede usarse sin peligro de ninguna clase. Es de uso externo y tan inofensiva que sirve para los niños de pecho.

Con un sólo frasco pueden apreciarse los efectos.

## Frasco, con instrucciones, 6 pesetas

Depositarios:

Luciano Pita, Cantón Grande, núm. 4.  
Viuda de M. Espín, Cantón Grande, núm. 2.**la Unión y El Fenix Español**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: Doce millones de pesetas efectivas  
completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

45 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros contra incendios

Subdirector en esta provincia, D. Eduardo García de Dios,  
Cantón Grande, 93, bajo, y D. José Llorente Díaz, Plaza de Oriente,  
8, principal.—La Coruña.

Papel para envolver

**EL SECRETO  
DE SU BELLEZA**y de millares de mujeres más admiradas  
por todo el mundo, que es asan siempre la

## CREMA CALBER

Un poco que se aplique á diario en la cara, cuello, manos y brazos, déja la piel tan suave que rejuvenece, dando esa transparencia natural que toda mujer desea tener. Es fresca como un copo de nieve;

## LA CREMA CALBER

es diferente de todas las demás cremas grasientas, las cuales no terminan mas que por cerrar los poros y ajar el cutis. Reúne las cualidades esenciales para guardar la piel limpia, suave y transparente. — Comprad un bote enseñada y vereis como embellece vuestra piel cada dia

## CREMA CALBER

Agente general para España: D. Francisco Loyer, San Sebastián.

De venta en la Coruña: Farmacia Drogería de Villar.—Drogería de Docampo.—Dr. Pardo Roigera.—Drogería de Emilio Rey, y en las principales farmacias, droguerías y perfumerías bien surtidas.

**MATIAS LOPEZ**

Chocolates y dulces

Café Nervino Medicinal  
del Doctor Morales**Garage Central Berliet**

Feijóo, 11 — La Coruña

Artículos para automóviles y ciclos

**Alquiler de automóviles**

Teléfono núm. 193.

Dirección telegráfica: "AUTOGAR."

**Ganaderos, Agricultores, Particulares, etc.**Si quieren ver vuestros animales, caballos, vacas, terneros, cerdos, gallinas, etc., más gordos que los de vuestros vecinos, proponírse al **REY DE LOS PIENSOS** de vos.**Regenerador "ROSTTAM"**

Engordar, rebustir, evita la anemia y mejoró las razas.

Económico en el pienso diario, y efectos visibles á los diez ó doce días.

**Precio: Pesetas TRES saquito de un kilo**

Depositarios en Coruña: Sres. Fernández y Torres, Cantón Grande, núm. 23.—Sres. Sucesores de J. Villar, Real, núm. 82.—Drogería Central, Juaneda.

SUCURSAL

— DEL —

**Bazar del Siglo XIX**

Cantón Grande, núm. 8,

La Coruña

**Viuda de H. Hervada****MUEBLES**

Comedores Alcoba Despachos  
Dormitorios Salas Alfombras Estufas Hules  
Linoleum Instalaciones lujoas y económicas  
Jergones metálicos Camas Cucinas económicas  
y de Termo sifón.

Ídolos religiosos Artículos de Iglesia  
Tapería, etc.

Ferretería y quincalla — Real, 14 al por mayor  
Bazar del Siglo XIX — Real, 77 al por menor

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

**Sándalo Piza**

MIL PESETAS

al que presento causas de Sándalo mejores que las del Dr. Piza, de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1885. TREINTA años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca, varias corporaciones científicas y renombrados prácticos de la prestan, reconociendo ventajas sobre todas sus similares. — Frasco, 14 reales. — Farmacia del Dr. Piza, plaza del Pino, 6, Barcelona. — J. Villar, Real, 82, Coruña; principales de España y América. S. remiten por correo anticipando su valor.

Pide «Sándalo Piza». — Desconfíe de las imitaciones

**MATIAS LOPEZ**

Chocolates y dulces

Prueben los exquisitos chocolates que fabrica esta Casa, reconocidos por todo el mundo superior a todos los demás.

Sus cafés, dulces y bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidlos en los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Fábricas: MADRID Y ESCORIAL

**LA PIEL Y LA SANGRE**

Cuando estás enferma, cuando te padecen heridas, eczemas, acné, manchas, ulcera de las gomas, erupciones, hidropesía, reumas, vértigos, aseutas repetidas, expectoración crónica y demás manifestaciones de los males humanos. Cuanto que sufre los trastornos propios de la retirada de sus reglas, y en una peladera, siempre que sea necesario dejar y regresar la sangre, ninguno es más efectivo que el **DR. JAMES BAYNISCHICK DEL Doctor REYMER**, que es el único preparado que sirve desde el principio y cura en todos los casos.

En todos los partidos, por invocación de sus más, se cura rápidamente y en secreto, sin ninguna clase de inyecciones, ni pinchazos, ni cambios de goma y sin mucho gasto, con los **PLIEGOS INSTRUCTIVOS** del Dr. REYMER. Berlín es la más de la vida más rápida cosa.

Para obtener la curación.

Son en el presente el secretario de la medicina en el trastorno de sus enfermedades. Oficina de envíos lo establecerá.

DR. REYMER a La Coruña: Drogaría de los Ensayos de J. Villar, calle Real, 23 y buques botiques. — Duplicado general para España y Portugal. Pérez Martín y C. Madrid.

**Café Nervino Medicinal  
del Doctor Morales**

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, aqueus, valvidos, epilepsia y demás dolores nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general se curan bien por correo á todas partes. La correspondencia, Carreras, 39, Madrid. En Coruña: Farmacia de los Sucesores de J. Villar.

COMPAÑIA DE VAPORES

DE

**FERRER PESET HERMANOS**

Grao — Valencia

El dia 30 de Agosto saldrá de Barcelona el vapor

**"Ruiz Capdepon"**

que hará escala en Valencia, Málaga, Vigo, La Coruña, Santander, Bilbao y Gijón.

Este vapor escalará en La Coruña del 9 al 10 de Septiembre y tomará carga para Santander, Bilbao, Gijón, Valencia y Barcelona.

Para informes:

Eduardo Baña, Consignatario

Cantón Grande, 25. — La Coruña.

**Servicio de la Compañía Transatlántica**

de Barcelona

LÍNEAS AL RÍO DE LA PLATA Y AL BRASIL

El dia 6 de Agosto de 1912 saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

Infanta Isabel de Borbón

Directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El dia 26 de Agosto saldrá de Bilbao y Santander, el 27 de Gijón, el 28 de La Coruña y de Vigo el 29 de Agosto el vapor

P. de Estrátegul

para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEAS Á ANTILLAS, MÉJICO, NEW-YORK Y COSTAFIRME

El dia 26 de Agosto saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 Málaga y el 29 de cada, el vapor

Antonio López

Directamente para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El dia 16 de Agosto saldrá de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de la Coruña el vapor

Alfonso XIII

Directamente para Habana y Veracruz. Admita pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico con transbordo en la Habana.

El dia 10 de Agosto de 1912 saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia y el 12 de Málaga y el 13 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

Directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Líndez, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayaquil.

Cataluña

para Tener, Ceuta, Managua, Escaselas, La Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y a quienes la Compañía de abastecimiento y trato ordinario, como ha acreditado en su distinto servicio. Todos los vapores tienen Telerografía sin hilos.

Informarse en La Coruña la Agencia de la Compañía Transatlántica

LINEA DE FILIPINAS

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes á Manila, saliendo los vapores de Barcelona en las siguientes fechas: 3 de Agosto, 15 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port-Bat, Suas, Colombo, Singapore y Manilla.

LINEA DE FERNANDO PÓO

El dia 2 de Agosto saldrá de Barcelona, con escalas en Valona y Alcante, y el 7 de Cádiz, el vapor

Cataluña

para Tener, Ceuta, Managua, Escaselas, La Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y a quienes la Compañía de abastecimiento y trato ordinario, como ha acreditado en su distinto servicio. Todos los vapores tienen Telerografía sin hilos.

Informarse en La Coruña la Agencia de la Compañía Transatlántica

LINEA DE FILIPINAS

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes á Manila, saliendo los vapores de Barcelona en las siguientes fechas: 3 de Agosto, 15 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port-Bat, Suas, Colombo, Singapore y Manilla.

LINEA DE FERNANDO PÓO

El dia 2 de Agosto saldrá de Barcelona, con escalas en Valona y Alcante, y el 7 de Cádiz, el vapor

Cataluña

para Tener, Ceuta, Managua, Escaselas, La Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y a quienes la Compañía de abastecimiento y trato ordinario, como ha acreditado en su distinto servicio. Todos los vapores tienen Telerografía sin hilos.

Informarse en La Coruña la Agencia de la Compañía Transatlántica

LINEA DE FILIPINAS

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes á Manila, saliendo los vapores de Barcelona en las siguientes fechas: 3 de Agosto, 15 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port-Bat, Suas, Colombo, Singapore y Manilla.

LINEA DE FERNANDO PÓO

El dia 2 de Agosto saldrá de Barcelona, con escalas en Valona y Alcante, y el 7 de Cádiz, el vapor

Cataluña

para Tener, Ceuta, Managua, Escaselas, La Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y a quienes la Compañía de abastecimiento y trato ordinario, como ha acreditado en su distinto servicio. Todos los vapores tienen Telerografía sin hilos.

Informarse en La Coruña la Agencia de la Compañía Transatlántica

LINEA DE FILIPINAS

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes á Manila, saliendo los vapores de Barcelona en las siguientes